

•

Ce livre est dédié
à la longue vie et à l'activité
de tous ceux, hommes et femmes,

Certains se demandent peut-être si le bouddhisme est un ensemble de croyances et de comportements qui n'est applicable que dans un contexte social particulier. Certes pas. On voit, dans le présent récit, Yéshé Tsogyal mener une lutte pour la liberté spirituelle à travers persécutions et ascèses, et l'on constate que la pluralité de l'éventail des circonstances de sa vie lui offre chaque fois de nouvelles opportunités d'appliquer les enseignements.

La tradition du bouddhisme tibétain, dans l'évolution de laquelle Yéshé Tsogyal joua un rôle capital, est-elle réservée aux seuls

Note des traducteurs

Le texte traduit dans ces pages est l'histoire de la vie de Yéshé Tsogyal, l'une des plus importantes figures du bouddhisme tibétain et l'une des femmes les plus remarquables de tous les temps. Née au VIII^e siècle de notre ère, elle devint, après son mariage avec le roi Trissong Détsen, l'un des plus proches disciples du Maître Padma-sambhava et l'initiatrice, à ses côtés, de la tradition bouddhiste au Tibet.

Ce récit témoigne de l'aspiration d'une femme à la liberté et à la réalisation spirituelles. Il raconte ses luttes contre les pressions sociales de l'époque, les épreuves qu'elle endura pour suivre son

la part du lecteur une grande familiarité avec le bouddhisme Vajrayana. Nous espérons cependant avoir fourni suffisamment d'informations et de références pour permettre à toute personne intéressée de poursuivre ses recherches. Il n'en faut pas moins reconnaître que certains passages du texte demeurent obscurs et reton

bouddhistes ou de la controverse de Samyé (événement d'une portée capitale pour l'histoire du bouddhisme tibétain), dans la-